

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

Description

This 2G oil-free compressor will provide compressed air needed to operate a variety of pneumatic tools. Dual pressure gauges allow user to adjust line pressure to tool while monitoring tank pressure; portable design and light weight for easy carrying.

Specifications

Electrical Requirements.....120 V~ / 60 Hz / 2.6 A1/3 HP
 Power Cord Type.....18 A WG x 3 C / 6 ft. long
 Power Plug Type.....3 Prong Grounded
 Pressure Switch Type.....ON/OFF (Pull/Push) Rocker Switch
 Air Inlet.....1/8 NPT Male Thread
 Fuse.....3A
 Compressor Style.....Oilless
 Pump Style.....Single Cylinder
 Free Air CFM @ 40 PSI.....1.0 SCFM
 Free Air CFM @ 90PSI.....0.7 SCFM
 Maximum Air Pressure.....100 PSI
 Air Tank Capacity2 Gallons



Unpacking

When unpacking unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.

GENERAL SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

You will need this manual for the safety warnings and precautions, assembly, operating, inspection, maintenance and cleaning procedures, parts list and assembly diagram. Keep your invoice with this manual. Write the invoice number on the inside of the front cover. Keep this manual and invoice in a safe and dry place for future reference.

▲ WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS

PERSONAL SAFETY

1. Stay alert. Watch what you are doing, and use common sense when operating an air tool. Do not use an air tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating air tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

ENGLISH
 ESPAÑOL

FRANÇAIS

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

ENGLISH

(continued)

3. Avoid accidental starting. Be sure the Power Switch is in its "STOP" position, all pressure is safely released, and the unit is unplugged before moving the Compressor and before performing any service, maintenance, or cleaning procedures on the unit.

4. Remove adjusting keys or wrenches before turning the Compressor on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.

5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the air tool in unexpected situations.

6.  Use safety equipment. Always wear ANSI-approved safety impact glasses, dust mask/respirator and hearing protection during use.

TOOL USE AND CARE

1. Do not force the tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

2. Do not use the Compressor if the Compressor's Power Switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with its Pressure Switch is dangerous and must not be used until repaired.

3. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

4. Maintain tools with care. Properly maintained tools are less likely to bind and are easier to control. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "Do not use" until repaired.

5. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

6. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

1. Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

2. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the "Inspection, Maintenance, And Cleaning" section of this manual. Use of unauthorized parts or

failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

⚠ CAUTION Your Warranty is voided if: You drop the Air Compressor. Always lift the Air Compressor using its Handle.

Do not expose to a high-dust environment. Dusty conditions may increase wear on the Compressor.

⚠ DANGER This Air Compressor is NOT equipped and should not be used "as-is" to supply breathing air. For any application of air for human consumption, you must fit the Air Compressor with suitable in-line safety and alarm equipment (not included). This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1-1966, OSHA 29 CFR 1910.134, and/or Canadian Standards Associations (CSA). In the event the Air Compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties are void, and Grainger disclaims any

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

(continued)

liability whatsoever for any loss, personal injury, or damage.

▲ DANGER Never attempt to repair or modify the Air Tank. Welding, drilling, or any other modification will weaken the Tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked, or damaged Tanks.

Maintain labels and nameplates on the Air Compressor. These carry important information. If unreadable or missing, contact Grainger for a replacement.

▲ WARNING Never use plastic (PVC) pipe for compressed air; serious injury or death could result. Any tube, pipe, or hose used must have a pressure rating higher than 150 PSI. Minimum recommended pipe, size: Up to 50 feet long use 1/2" diameter. Greater than 50 feet use 3/4" diameter. Larger diameter pipe is always better.

Make sure all tools and equipment used with the Air Compressor are rated to the appropriate capacity. Do not use any tool or equipment that does not operate from 85 PSI to 100 PSI.

Drain the Air Compressor every day. Do not allow excessive moisture to build

up inside the Air Compressor's Tank. Do not open the Drain Valve with more than 10 PSI of air pressure in the Tank. Do not unscrew the Drain Valve so that more than four threads are showing.

Do not alter or remove the Safety Valve.

Make sure the Air Compressor is located on a flat, level, sturdy surface capable of supporting the weight of the Compressor, operator(s), and any additional tools and equipment.

Do not move or transport the Compressor if the Air Tank is under pressure.

Industrial applications must follow OSHA guidelines.

Never stand on the Air Compressor. Serious injury could result if the Compressor is tipped.

Never leave the Air Compressor unattended when it is plugged in and running. Turn off the Compressor, and unplug the unit before leaving.

Do not allow children and other unauthorized people to handle or play with the Air Compressor.

Do not modify the factory set pressure shutoff or startup switches. This tool will do the work better and

safer at the speed and capacity for which it was designed.

Avoid body contact with oils and lubricants used in the Compressor. If swallowed, seek medical treatment immediately. For skin contact, immediately wash with soap and water. For eye contact, immediately flush eyes with clean water.

▲ WARNING The brass components of this product contain lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects (or other reproductive harm). (California Health & Safety code § 25249.5, et seq.)

People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.

▲ WARNING The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

ENGLISH

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

ENGLISH

GROUNDING

▲ WARNING Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the power cord plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the power cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

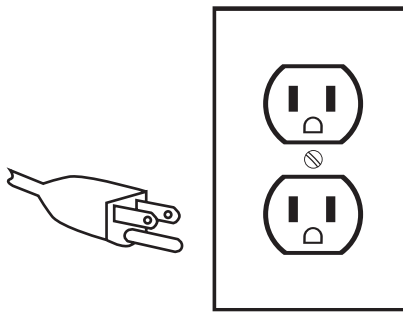
GROUNDING TOOLS: TOOLS WITH THREE PRONG PLUGS

1. Tools marked with "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet. If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock. (See 3-Prong Plug and Outlet.)

2. The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire

connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal. (See 3-Prong Plug and Outlet.)

3. Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in the following illustration. (See 3-Prong Plug and Outlet.)



3-Prong Plug and Outlet

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

▲ CAUTION Always make sure the Compressor's Power Switch is in its "STOP" position prior to performing any service, maintenance, or cleaning of the Compressor.

To attach the Handle, align the two mounting holes in the Handle with the two threaded mounting holes in the Bracket on the Air Tank. Then secure the Handle to the Air Tank using two Screws. (See Figure A.)

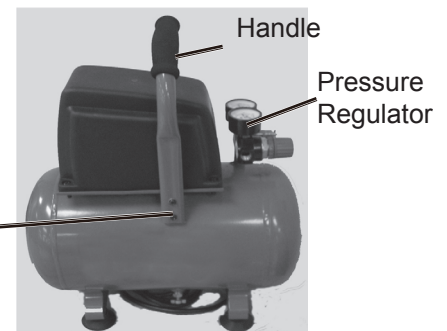


Figure A

SYMBOLOLOGY

	Double Insulated
	Canadian Standards Association
	Underwriters Laboratories, Inc.
	Volts Alternating Current
	Amperes
n0 xxxx/min.	No Load Revolutions per Minute (RPM)

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

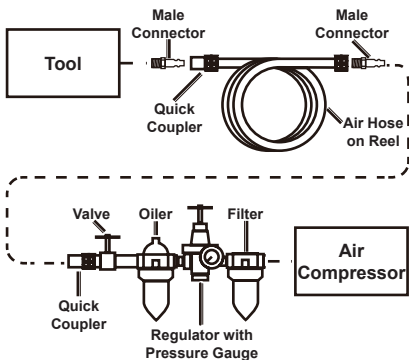
ENGLISH

HOSE CONNECTION

▲ WARNING

TO PREVENT EXPLOSION

Use only clean, dry, regulated, compressed air to power this tool. Do not use oxygen, carbon dioxide, combustible gases, or any other bottled gas as a power source for this tool.



Recommended Air Line Components

1. Incorporate an in-line oiler, shut-off valve, regulator with pressure gauge, and filter for best service, as shown in the diagram above. An in-line shutoff valve is an important safety device because it controls the air supply even if the air hose is ruptured.

NOTE: If an automatic oiler system is not used, add a few drops of Pneumatic Tool Oil to the airline connection before operation. Add a few more drops after each hour of continual use.

2. Attach an air hose to the compressor's air outlet. Connect the air hose to the air inlet of the tool.

3. Other components, such as a connector and quick coupler, will make operation more efficient, but are not required.

▲ WARNING

TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:

Do not install a female quick coupler on the tool. Such a coupler contains an air valve that will allow the air tool to retain pressure and operate accidentally after the air supply is disconnected.

OPERATING INSTRUCTIONS

To Start The Compressor:

1. Check to make sure the Air Tank's Drain Valve, located at the bottom of the Air Tank, is fully closed. Pull on the Safety Valve to verify that it is not stuck. (See Figures B and C.)

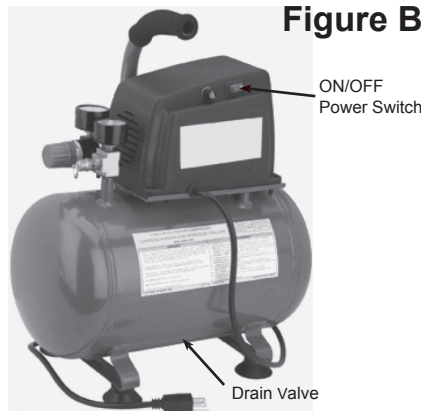
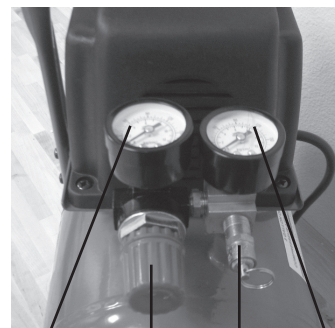


Figure B

2. Plug the Power Cord into the nearest 120 volt, grounded, electrical outlet.

3. Push in the "ON" side of the ON/OFF Power Switch to turn the compressor on. (See Figure B.)

Figure C



Regulated Pressure Gauge
Pressure Regulator
Safety Valve
Tank Pressure Gauge

To Adjust The Air Regulator:

1. Connect a high pressure air hose (not included) to the Pressure Regulator. Connect an air blow gun (not included) to the other end of the air hose. Turn the compressor on. Refer to Hose Connection Instructions on page 5.

2. When the maximum air pressure, 100 PSI, is reached as indicated by the Tank Pressure Gauge, the motor will stop.

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

E
N
G
L
I
S
H

(continued)

3. Blow air out of the blow gun while you turn the Pressure Regulator knob to adjust Pressure Regulator . Turn the Pressure Regulator knob counterclockwise to decrease the PSI, turn it clockwise to increase the PSI. When the Regulated Pressure Gauge shows the pressure that you want to limit the compressor to, the Pressure Regulator is set. (See Figure C.)

4. Between the Pressure Regulator knob and valve body, a narrow ring acts as a lock-ring for the knob. Rotate the ring in a counterclockwise direction and tighten it against the knob to secure the setting.(See Figure C.)

NOTE: When the maximum air pressure, 100 PSI, is reached as indicated by the Tank Pressure Gauge , the motor will stop. The Compressor will automatically restart when the air pressure drops below 85 PSI.(See Figure C.)

TO STOP THE COMPRESSOR:

1. Push the ON/OFF Power Switch to its "OFF" position
2. Unplug the Air Compressor from its electrical outlet. Place a collector can (not included) under the Air Tank and turn the Drain Valve counterclockwise.

3. Pull out on the Safety Valve to release all remaining air pressure from the Air Tank. (See Figure C.) This will not only drain the air, but will also drain any accumulated moisture. After all air is drained, turn the Safety Valve clockwise.

4. Squeeze the trigger on the pneumatic tool to release any remaining air pressure from the tool. Then disconnect the air hose from the tool, and store the tool in a clean, dry, safe location out of reach of children.

5. Remove any moisture in the Tank by opening the Tank Drain Valve Then, retighten the Drain Valve . (See Figure B.)

6. Allow the Air Compressor to completely cool. Then store the unit in a clean, dry, safe location out of reach of children.

INSPECTION, MAINTENANCE, AND CLEANING

▲ WARNING

Make sure the ON/OFF Power Switch of the Air Compressor is in its "STOP" position, the unit is unplugged from its electrical outlet, and air is drained from the Tank before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures or leaving it unattended.

Before each use, inspect the general condition of the Air Compressor. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, loose air fittings, and any other condition that may affect the safe operation of the Compressor. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.Do not use damaged equipment.

Daily, purge the Air Tank of all air and moisture to prevent corrosion. To do so, slowly and carefully unscrew (no more than four threads) the Tank Drain Valve Then, firmly re-tighten the Drain Valve.

▲ CAUTION

All maintenance, service, or repairs not mentioned in this manual must only be performed by a qualified service technician.

To replace the Fuse , unscrew the fuse and replace with a 250V, 3A fuse.

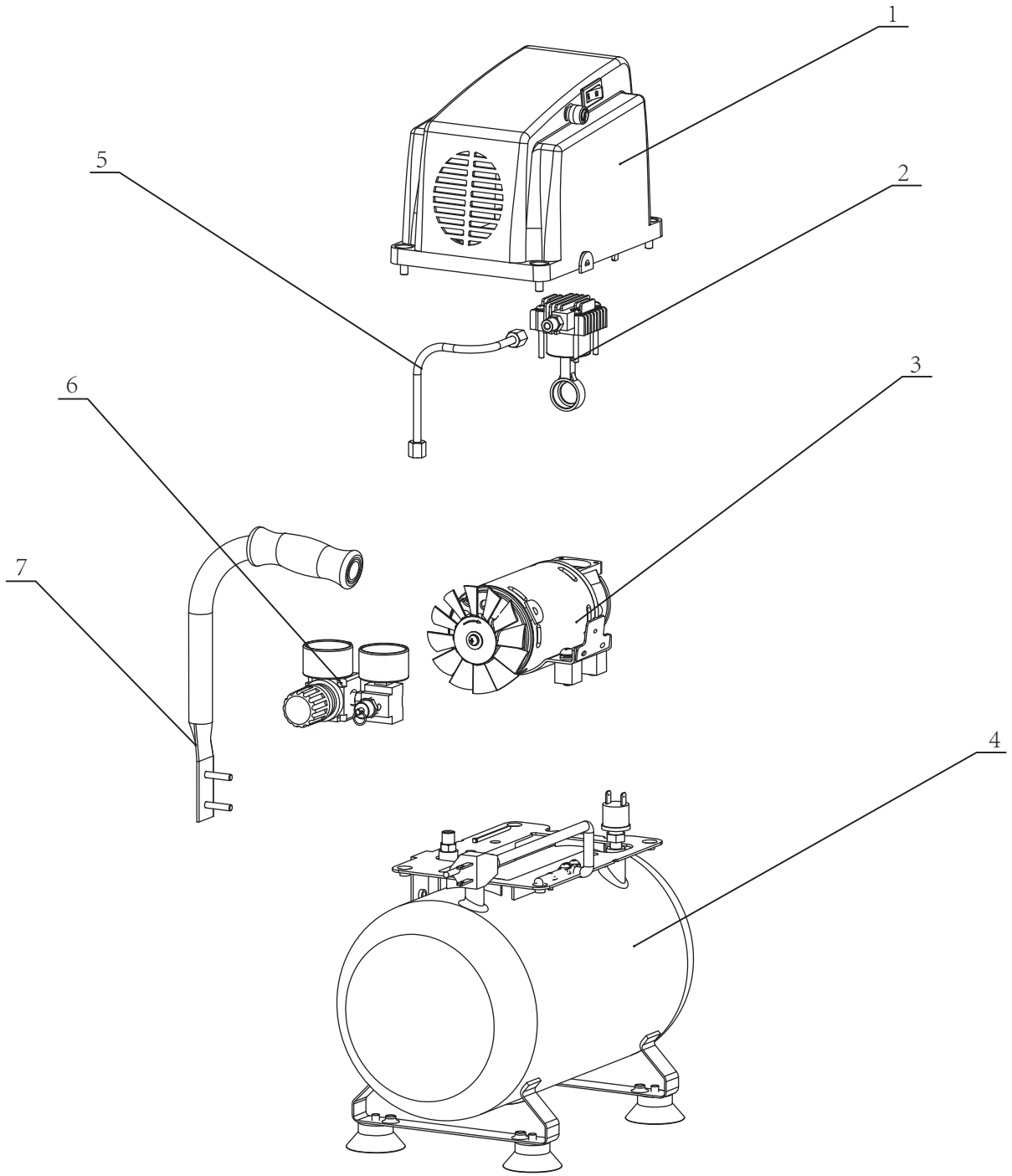
Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Compressor will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blown fuse or circuit breaker tripped. 2. Loose electrical connections. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace fuse. 2. Make sure Compressor is plugged into a working, 120 volt, grounded, electrical outlet.
Low pressure.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defective check valve. 2. Air leak in safety valve. 3. Defective Valve Plate. 4. Drain Valve not fully closed. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have a qualified service technician replace check valve. 2. Check valve by pulling on ring. If condition persists, have a qualified service technician replace valve. 3. Replace Valve Plate. 4. Close Drain Valve.
Safety valve releasing.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defective pressure switch. 2. Defective Safety Valve. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have a qualified service technician replace pressure switch. 2. Replace Safety Valve.
Pressure switch will not turn off Compressor.	Defective pressure switch.	Immediately unplug Compressor from its electrical outlet. Do not operate Compressor until a qualified service technician can replace pressure switch.

E
N
G
L
I
S
H

ASSEMBLY DIAGRAM



E
N
G
L
I
S
H

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Model number: 25F538

Parts List

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Cover Assembly	PN3112250G	1
2	Pump Assembly	PN3112350G	1
3	Motor Assembly	PN3112450G	1
4	Tank Assembly	PN3112550G	1
5	Tube Assembly	PN3112650G	1
6	Pressure Valve Assembly	PN3112750G	1
7	Handle Assembly	PN3112850G	1

Speedaire® 2 GALLON Oilless Air Compressor

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. SPEEDAIRE® Oilless Air Compressor, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

Lea atentamente y conserve estas instrucciones. Lea detenidamente antes de intentar montar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase usted mismo y a los demás teniendo en cuenta toda la información sobre la seguridad. El incumplimiento de las instrucciones podría dar lugar a daños físicos y materiales. Guarde las instrucciones para futuras consultas.

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

Descripción

Este compresor sin aceite 2G suministrará el aire comprimido necesario para operar una variedad de herramientas neumáticas. Los manómetros dobles permiten al usuario ajustar la presión de línea a la herramienta mientras controla la presión del tanque; el diseño portátil y su peso ligero hacen que sea fácil transportarlo.

Especificaciones

Requisitos Eléctricos 120 V~ / 60 Hz / 2.6 A1/3 HP
 Tipo del cable de alimentación 18 A WG x 3 C / 182,88 cm de largo
 Tipo de enchufe 3 puntos de conexión a tierra
 Tipo de interruptor de presión ... Conmutador oscilante (tira/empuja) ON/OFF
 Entrada de Aire Rosca macho de 1/8 NPT
 Fusible 3A
 Estilo del compresor Sin aceite
 Estilo de la bomba Monocilindro
 Caudal de aire CFM a 40 PSI 1.0 SCFM
 Aire Libre CFM @ 90PSI 0,7 SCFM
 Presión de aire máxima 100 PSI
 Capacidad del tanque de aire 2 galones



Desembalaje

Cuando desembale la unidad, inspeccione cuidadosamente para ver si hay algún daño que pueda haberse producido durante el transporte. Compruebe si hay alguna pieza suelta, perdida o dañada. Las reclamaciones por los daños producidos en el transporte deben presentarse a la empresa de transportes.

PRECAUCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES

Necesitará este manual para las precauciones y las advertencias de seguridad, el montaje, el funcionamiento, la inspección, el mantenimiento y los procedimientos de limpieza, la lista de las piezas y el diagrama de montaje. Guarde su factura con este manual. Escriba el número de la factura en el interior de la cubierta frontal. Guarde este manual y la factura en un lugar seguro y seco para futuras referencias.

⚠ ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Si no sigue todas las instrucciones enumeradas a continuación, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o daños personales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

SEGURIDAD PERSONAL

1. Manténgase alerta. Preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando esté manejando una herramienta de aire. No utilice una herramienta de aire cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. En un momento de descuido, mientras utiliza herramientas de aire podrían ocurrir lesiones personales graves.



2. Vístase adecuadamente. No use ropa holgada o joyas. No lleve el pelo suelto. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

3. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el Interruptor de energía está en la posición "STOP", toda la presión se liberará con seguridad, y de que la unidad está desenchufada antes de mover el Compresor y antes de realizar cualquier servicio, mantenimiento o procedimiento de limpieza en la unidad.

4. Retire las llaves de ajuste antes de encender el Compresor. Una llave que se encuentra conectada a una pieza de rotación de la

máquina puede provocar lesiones personales.

5. No realice sobreesfuerzos. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento. En situaciones inesperadas, si está en una superficie nivelada podrá tener un mayor control de la herramienta de aire.

6.   Utilice un equipamiento seguro. Lleve siempre puesto gafas de seguridad frente a impactos homologadas por ANSI, máscara antipolvo/respirador y protectores auditivos durante el uso.

USO DE LA HERRAMIENTA Y SERVICIO DE CUIDADOS

1. No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y de modo más seguro a la tasa para la que ha sido diseñado.

2. No utilice el Compresor si el Interruptor de energía del Compresor no hace que se encienda ni se apague. Cualquier herramienta que no pueda controlar con su Interruptor de presión es peligrosa y no debe usarse hasta que esté reparada.

3. Guarde las herramientas lejos del alcance de los niños y otras personas no cualificadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

4. Utilice las herramientas con cuidado. Las herramientas que tienen un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar. No utilice unidades dañadas. Ponga a las herramientas dañadas la etiqueta "No utilizar" hasta que esté reparada.

5. Compruebe la alineación o unión de las piezas móviles, si existe rotura de piezas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta está dañada, debería repararse antes de utilizarlo. Muchos accidentes son causados por herramientas de mantenimiento inadecuados.

6. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que encajen en una herramienta pueden ser peligrosos si se utilizan en otra herramienta.

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

MANTENIMIENTO

1. Las operaciones de servicio sólo deben ser realizadas por personal cualificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no cualificado puede resultar en un riesgo de lesión.

2. Utilice solo piezas de recambio idénticas cuando esté realizando labores de mantenimiento de la herramienta. Siga las instrucciones en el apartado de "Inspección, mantenimiento y limpieza" de este manual. El uso de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede causar un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

PRECAUCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

▲ ADVERTENCIA Su garantía quedará inválida si: Deja caer el Compresor de aire. Levante siempre el Compresor de aire utilizando su mango. No lo exponga a un entorno con mucho polvo. Un ambiente muy polvoriento puede aumentar el desgaste del Compresor.

▲ PELIGRO

Este Compresor de aire NO está equipado, y no debe utilizarse como si lo estuviera, para suministrar aire para respirar.

Para cualquier aplicación de aire para consumo humano debe colocar en el Compresor de aire el equipamiento autorizado adecuado de seguridad y alarma (no incluido). Este equipamiento adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente cumpliendo con las especificaciones mínimas de Grado D para respiración según se describen en las Especificaciones sobre los Artículos de la Asociación de Aire Comprimido G 7.1-1966, OSHA 29 CFR 1910. 134, o las Asociaciones canadienses de normalización (CSA). En el caso de que el Compresor de aire se utilice para aplicar aire de respiración y el equipamiento autorizado adecuado de seguridad y alarma no se utilice simultáneamente, las garantías existentes serán anuladas, y Grainger no asumirá ninguna responsabilidad del tipo que sea por pérdida, lesiones físicas o daños.

▲ PELIGRO Nunca intente reparar o modificar el Tanque de aire. Soldar, perforar o hacer cualquier otra modificación

debilitará el Tanque y provocará daños de ruptura o explosión. Sustituya siempre los Tanques desgastados, agrietados o dañados.

Mantenga las etiquetas y placas en el Compresor de aire. Llevan información importante. En caso de que no se puedan leer o se pierdan póngase en contacto con Grainger para sustituirlas.

▲ ADVERTENCIA Nunca utilice un tubo de plástico (PVC) para el aire comprimido; podría provocar lesiones graves o la muerte. Cualquier tubo, conducto o manguera que se utilice debe tener un índice de presión superior a 150 PSI.

Mínimo recomendado para el tubo, tamaño: Hasta 1524 cm de largo utilizan 1,27 cm de diámetro. Si supera los 1524 cm utilizan 1,905 cm de diámetro. Un tubo con un diámetro mayor siempre es mejor.

Asegúrese de que todas las herramientas y equipos que utiliza con el Compresor de aire están clasificadas con la capacidad adecuada. No utilice ninguna herramienta o equipo que no funcione entre los 85 PSI y los 100 PSI.

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

Drene el Compresor de aire cada día. No deje que se acumule demasiada humedad dentro del Tanque del Compresor de aire. No abra la Válvula de drenaje con más de 10 PSI de presión de aire en el Tanque. No desatornille la Válvula de drenaje de forma que se vean más de cuatro roscas.

No altere o quite la Válvula de seguridad.

Asegúrese de que el Compresor de aire está colocado en una superficie plana, nivelada y sólida capaz de soportar el peso del Compresor, el (los) operador(es) y cualquier herramienta o equipo adicional.

No mueva o transporte el Compresor si el Tanque de aire está bajo presión.

Las aplicaciones industriales deben seguir las directrices de la OSHA.

Nunca se coloque encima del Compresor de aire. Podría provocar graves lesiones si el Compresor vuelca.

Nunca deje el Compresor de aire sin vigilancia cuando esté enchufado y funcionando. Apague el Compresor y desenchufe la unidad antes de irse.

No permita que los niños y otras personas no autorizadas manejen o jueguen con el Compresor de aire.

No modifique el cierre de presión de la fábrica ni los interruptores de arranque. Esta herramienta hará que el trabajo sea mejor y más seguro a la velocidad y capacidad para la que fue diseñado.

Evite que su cuerpo entre en contacto con los aceites y lubricantes utilizados en el Compresor. Si se lo traga busque tratamiento médico inmediatamente. En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuáguese los ojos con agua limpia.

⚠ ADVERTENCIA Los componentes de latón de este producto contienen plomo, un producto químico conocido en el Estado de California por causar defectos congénitos (u otros daños reproductivos) (Código de Seguridad y Salud del Estado de California § 25249.5, y ss).

Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de usarlo. Los campos electromagnéticos cercanos al marcapasos podrían causar interferencias o fallo del mismo.

⚠ ADVERTENCIA Las advertencias y precauciones de este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan darse. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden construirse junto con el producto, sino que debe ser el operador el que los aplique.

CONEXIÓN A TIERRA

⚠ ADVERTENCIA Conectar incorrectamente el cable de tierra puede causar el riesgo de una descarga eléctrica. Compruebe con un electricista si duda si la toma está conectada correctamente a tierra. No modifique el enchufe del cable de alimentación que se suministra con la herramienta. Nunca quite el punto de conexión a tierra del enchufe. No utilice la herramienta si el cable o toma están dañados. Si está dañado, envíelo a reparar a un centro de servicios antes de usarlo. Si el enchufe no encaja en la toma haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.

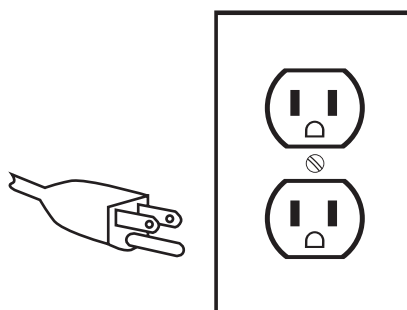
Speedaire® 2 GALLON Compresor de aire sin aceite

HERRAMIENTAS CON CONEXIÓN A TIERRA: HERRAMIENTAS CON TRES PUNTOS DE CONEXIÓN A TIERRA

1. Las herramientas con la marca "Necesita conexión a tierra" tienen un cable de tres alambres y un enchufe con tres puntos de conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma adecuadamente conectada a tierra. Si la parte eléctrica de la herramienta funcionara mal o se rompiera, la conexión a tierra ofrece una vía de baja resistencia para alejar la electricidad del usuario, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica (véase la toma y el enchufe de 3 puntos de conexión a tierra).

2. El punto de conexión a tierra del enchufe está conectado al sistema de conexión a tierra de la herramienta mediante el alambre verde que está dentro del cable. El cable verde debe ser el único cable conectado al sistema de conexión a tierra de la herramienta y nunca debe adjuntarse a un terminal con tensión eléctrica (véase la toma y el enchufe de 3 puntos de conexión a tierra).

3. Su herramienta debe estar conectada a la toma correspondiente que está instalada adecuadamente y que se una toma de tierra según todos los códigos y ordenanzas locales. La toma y el enchufe deben parecerse a los de la siguiente ilustración (véase la toma y el enchufe de 3 puntos de conexión a tierra).



La toma y el enchufe de 3 puntos de conexión a tierra.

SIMBOLOGÍA

	Doble aislamiento
	Asociación Canadiense de Normalización
	Underwriters Laboratories, Inc.
V~	Voltios de corriente alterna
A	Amperios
n0 xxxx/min.	Revoluciones sin carga por minuto (RPM)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese siempre de que el Interruptor de energía está en la posición de "STOP" antes de llevar a cabo cualquier servicio, mantenimiento o limpieza del Compresor.

Para enganchar el mango, alinee los dos orificios de montaje del mango con los dos orificios de montaje roscados en el soporte del Tanque de aire. Luego ajuste el mango al Tanque de aire utilizando para ello dos tornillos. (Véase la Figura A).



Figura A

E
S
P
A
Ñ
O
L

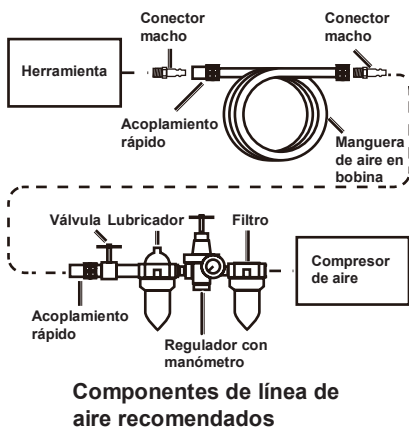
Speedaire® 2 GALLON Compresor de aire sin aceite

CONEXIÓN DE LA MANGUERA

⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR UNA EXPLOSIÓN

Use sólo aire comprimido limpio, seco y regulado para el funcionamiento de esta herramienta. No utilice oxígeno, dióxido de carbono, gases combustibles o cualquier otro gas embotellado como fuente de energía para esta herramienta.



1. Incorpore un lubricador en línea, una válvula de cierre, un regulador con manómetro, y un filtro para un mejor servicio, como se muestra en el diagrama anterior. La válvula de cierre en línea es un dispositivo importante de seguridad debido a que controla el suministro de aire incluso cuando la manguera de aire está rota.

NOTA: Si no se está usando un sistema de lubricación automático, añada unas gotas de aceite de una herramienta neumática a la conexión de la línea de aire antes de la operación. Añada algunas gotas más a cada hora de uso continuo.

2. Enganche una manguera de aire en el orificio de aire del compresor. Conecte la manguera de aire a la entrada de aire de la herramienta.

3. Otros componentes, tales como un conector y un acoplador rápido, harán que el funcionamiento sea más eficaz, aunque no son obligatorios.

⚠ ADVERTENCIA

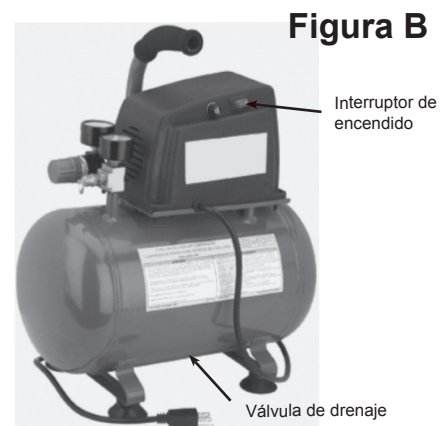
PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR UNA OPERACIÓN ACCIDENTAL:

No instale un acoplador rápido hembra en la herramienta. Dicho acoplador contiene una válvula de aire que permitirá a la herramienta de aire retener la presión y funcionar de manera accidental después de desconectar el suministro de aire.

INSTRUCCIONES DE USO

Para arrancar el Compresor:

1. Asegúrese de que la Válvula de drenaje del Tanque de aire, situada en el fondo del Tanque de aire, está totalmente cerrada. Tire de la Válvula de seguridad para comprobar que no está atascada. (Véanse las Figuras B y C).



2. Enchufe el Cable de alimentación en la toma eléctrica de 120 voltios, conectada a tierra, más cercana.

3. Pulse el lado "ON" del Interruptor de energía ON/OFF para encender el compresor. (Véase la Figura B).

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

Figura C



Válvula reguladora de presión Regulador de Presión Válvula de seguridad Válvula de presión del tanque

Para ajustar el Regulador de aire:

1. Conecte una manguera de aire de alta presión (no incluida) al Regulador de presión. Conecte una pistola sopladora de aire (no incluida) a la otra punta de la manguera de aire. Encienda el compresor. Véanse las Instrucciones de conexión de la manguera en la página 5.
2. Cuando se haya alcanzado la presión máxima de aire, 100 PSI, como se indica en la Válvula de presión del tanque, el motor se parará.
3. Saque el aire de la pistola sopladora mientras gira la perilla del Regulador de presión para ajustarlo. Gire la perilla del Regulador de presión en el sentido contrario

al de las agujas del reloj para disminuir el PSI. Cuando la Válvula reguladora de presión muestre la presión que desea para limitar el compresor, el Regulador de presión estará ajustado. (Véase la Figura C).

4. Entre la perilla del Regulador de presión y el cuerpo de la válvula, hay un anillo estrecho que actúa como bloqueador de la perilla. Gire el anillo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y apriételo contra la perilla para asegurar el ajuste (véase la Figura C).

NOTA: Cuando se haya alcanzado la presión máxima de aire, 100 PSI, como se indica en la Válvula de presión del tanque, el motor se parará. El Compresor volverá a arrancar de forma automática cuando la presión de aire caiga por debajo de los 85 PSI (véase la Figura C).

PARA PARAR EL COMPRESOR:

1. Pulse el Interruptor de energía ON/OFF y póngalo en la posición "OFF".

2. Desenchufe el Compresor de aire de la toma eléctrica Coloque un colector (no incluido) debajo del Tanque de aire y gire la Válvula de drenaje en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

3. Empuje hacia afuera la Válvula de seguridad para liberar toda la presión de aire que queda en el Tanque de aire. (Véase la Figura C). Esto no sólo drenará el aire, sino también cualquier humedad acumulada. Después de haber drenado todo el aire, gire la Válvula de seguridad en el sentido de las agujas del reloj.

4. Apriete el gatillo de la herramienta neumática para liberar cualquier presión de aire de la herramienta. Después desconecte la manguera de aire de la herramienta y guarde la herramienta en un lugar limpio, seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

5. Retire cualquier humedad del Tanque abriendo la Válvula de drenaje del tanque. Luego vuelva a apretar la Válvula de drenaje. (Véase la Figura B).

6. Deje que el Compresor de aire se enfríe completamente. Después guarde la unidad en un lugar limpio, seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el Interruptor de energía ON/OFF del Compresor de aire está en la posición "STOP", que la unidad está desenchufada de su toma eléctrica y que el aire se ha drenado del Tanque antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza o de dejarlo desatendido.

Antes de cada uso, inspeccione el estado general del Compresor de aire. Compruebe si hay tornillos sueltos, desalineación o atoramiento de piezas móviles, piezas agrietadas o rotas, daños en el cableado eléctrico, piezas de sujeción de aire sueltas y cualquier otra cosa que pueda afectar al funcionamiento seguro del Compresor. Si se oye un ruido raro o hay vibraciones corrija el problema antes de seguir usándolo. No utilice equipo dañado.

Purgue todo el aire y la humedad el tanque de aire cada día para prevenir la corrosión. Para ello, desatornille despacio y con cuidado (no más de cuatro

roscas) la Válvula de drenaje del tanque. Luego vuelva a apretar la Válvula de drenaje con firmeza.

▲ ADVERTENCIA

Cualquier mantenimiento, servicio o reparación que no se mencione en este manual sólo debe realizarlo un técnico de servicio cualificado.

Para sustituir el Fusible, desatornille el fusible y sustitúyalo por uno de 3 A Y 250 V.

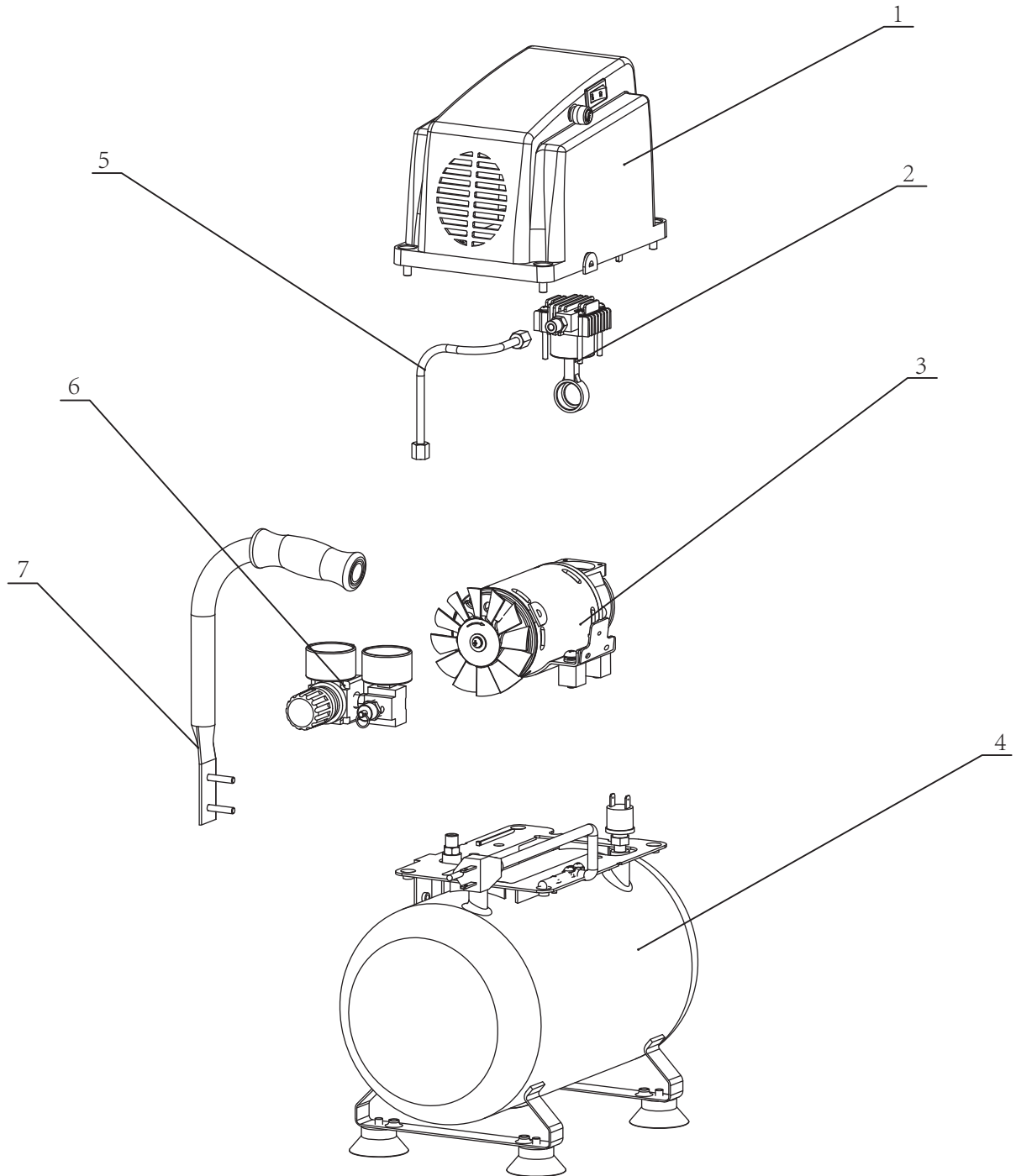
Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El compresor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible fundido o disyuntor desconectado. 2. Conexiones eléctricas sueltas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sustituya el fusible. 2. Asegúrese de que el Compresor está enchufado a una toma eléctrica, conectada a tierra, de 120 volt que funcione.
Baja presión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de control defectuosa. 2. Hay un escape de aire en la válvula de seguridad. 3. Válvula de placa defectuosa. 4. La Válvula de drenaje no está completamente cerrada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque a un técnico de servicio cualificado para que sustituya la válvula de control. 2. Compruebe la válvula tirando del anillo. Si continúa en el mismo estado, haga que un técnico de servicio cualificado sustituya la válvula. 3. Sustituya la Válvula de placa. 4. Cierre la Válvula de drenaje.
Suelte la válvula de seguridad.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de presión defectuoso. 2. Válvula de seguridad defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque a un técnico de servicio cualificado para que sustituya el Interruptor de presión. 2. Sustituya la Válvula de seguridad.
El Interruptor de presión no apagará el Compresor.	Interruptor de presión defectuoso.	Desenchufe el Compresor inmediatamente de la toma eléctrica. No opere el Compresor hasta que un técnico de servicio cualificado pueda sustituir el interruptor de presión.

DIAGRAMA DE MONTAJE



E
S
P
A
Ñ
O
L

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

Para la reparación de piezas llame al 1-800-323-0620

24 horas al día, los 365 días del año

Número de modelo: 25F538

Lista de piezas

N° Ref.	Descripción	Pieza n°	Qty.
1	Montaje de la Cubierta	PN3112250G	1
2	Montaje de la Bomba	PN3112350G	1
3	Montaje del Motor	PN3112450G	1
4	Montaje del Tanque	PN3112550G	1
5	Montaje del Tubo	PN3112650G	1
6	Montaje de la Válvula de presión	PN3112750G	1
7	Conjunto de asas	PN3112850G	1

Speedaire® 2 GALLON

Compresor de aire sin aceite

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON. LOS MODELOS DE Compresor de aire sin aceite SPEEDAIRE® QUE SE CUBREN EN ESTE MANUAL TIENEN LA GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) PARA EL USUARIO ORIGINAL QUE CUBRE LOS DEFECTOS DE LA MANO DE OBRA O MATERIALES QUE HAYAN TENIDO UN USO NORMAL DURANTE UN AÑO DESPUÉS DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PIEZA QUE SE DETERMINE QUE ESTÉ DEFECTUOSA POR MATERIAL O POR MANO DE OBRA Y SEA DEVUELTA A UN LOCAL DEL SERVICIO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, CON LOS COSTES DEL TRANSPORTE PREVIAMENTE PAGADOS, SERÁ, COMO ÚNICA SOLUCIÓN, REPARADA O SUSTITUIDA SEGÚN LO DECIDA DAYTON. PARA SABER MÁS SOBRE PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA VÉASE LA "DISPOSICIÓN DE BUENA VOLUNTAD" MÁS ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA DA A LOS COMPRADORES UNOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA EL PUNTO EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR DAÑOS INDIRECTOS Y ACCIDENTALES QUEDA TOTALMENTE RECHAZADA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS EVENTOS SE LIMITA A, Y NO PASARÁ DEL PRECIO PAGADO POR LA ADQUISICIÓN.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA. SE HA REALIZADO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE LOS PRODUCTOS E ILUSTRARLOS EN ESTE FOLLETO DE MANERA PRECISA; NO OBSTANTE, DICHA INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON CON EL ÚNICO OBJETIVO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO PARA EXPRESAR O IMPLICAR UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SON COMERCIALIZABLES, O ADECUADOS PARA UN FIN PARTICULAR, O QUE LOS PRODUCTOS SON NECESARIAMENTE CONFORME A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO EN LO INDICADO MÁS ABAJO, DAYTON NO REALIZA NI AUTORIZA NINGUNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA COMO SE INDICA EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ANTERIOR.

Asesoramiento técnico y recomendaciones, Aviso legal. Sin perjuicio de ninguna práctica, gestión o uso comercial del pasado, las compras no incluyen el asesoramiento o la asistencia técnica o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a cualquier recomendación, opinión o asesoramiento no autorizados relacionados con la elección, instalación o uso de productos.

Idoneidad del producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y reglamentos que regulan las ventas, construcción, instalación o uso de productos para ciertos fines, que pueden variar de otros de zonas vecinas. Mientras se hacen esfuerzos para garantizar que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, Dayton no puede garantizar la conformidad, y no puede hacerse responsable de cómo se instala o se utiliza el producto. Antes de adquirir y utilizar un producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los códigos nacionales y locales aplicables, y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso cumplen con dichos códigos.

Ciertos aspectos de la exención de la responsabilidad no se aplican a productos de consumo; por ejemplo, a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior no le aplicará; b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, por consecuencia, la limitación anterior no se le aplicará; y c) por ley, durante el período de esta Garantía limitada, cualquier garantía implícita de comercialización implícita o idoneidad para un objetivo particular aplicable a los productos de consumo adquiridos por los consumidores no pueden excluirse o rechazarse.

Disposición de buena disposición. Se realizará un esfuerzo de buena fe se realizará reparación rápida u otro ajuste relacionado con cualquier producto que demuestre estar defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se crea que está defectuoso dentro de la garantía limitada, escriba o llame primero al distribuidor al que compró el producto. El distribuidor le dará indicaciones adicionales. Si no es capaz de resolverlo de forma satisfactoria, escriba a la dirección de Dayton indicada abajo, indicando el nombre del distribuidor, la dirección, fecha y número de factura del distribuidor, y describa la naturaleza del defecto. La titularidad y el riesgo de pérdida pasan al comprador después de su entrega al transportista. Si el producto fuera dañado durante el transporte hasta llegar a usted presente la reclamación a la empresa de transportes.

Producido para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Veuillez lire attentivement avant de monter, d'installer, d'utiliser ou de maintenir le produit présenté. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les informations de sécurité. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels ! Conservez les instructions pour consultation future.

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

Description

Le compresseur sans huile 2G fournit l'air comprimé nécessaire pour faire fonctionner une variété d'outils pneumatiques. Les jauges à double pression permettent à l'utilisateur de régler la pression de ligne allant vers l'outil tout en surveillant la pression du réservoir ; d'avoir une conception portable et un poids léger pour faciliter le transport.

Spécifications

Exigences électriques..... 120 V~ / 60 Hz / 2.6 A 1/3 HP
 Type de câble d'alimentation..... 18 A WG x 3 C / 6 pieds de long
 Type de prise d'alimentation..... à trois broches mise à la terre
 Type de commutateur à pression..... ON/OFF (Pull/Push) Rocker Switch
 Entrée d'air..... filetage mâle 1/8 NPT
 Fusible..... 3A
 Style de compresseur..... Sans huile
 Style de pompe..... Cylindre unique
 CFM sans air @ 40 PSI..... 1.0 SCFM
 CFM sans air @ 90 PSI..... 0.7 SCFM
 Pression d'air maximale..... 100 PSI
 Capacité du réservoir d'air 0,00757 m3



Déballage

Lors du déballage de l'appareil, inspectez-le minutieusement pour détecter tout dommage qu'il pourrait avoir subi pendant le transport. Vérifiez également pour détecter les pièces détachées, les pièces manquantes ou les pièces endommagées. Les réclamations pour dommages résultant de l'expédition doivent être adressées au transporteur.

RÈGLES ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Vous aurez besoin de ce manuel pour les avertissements et les précautions en matière de sécurité, le montage, le fonctionnement, les procédures de maintenance et de nettoyage, la liste des pièces et le diagramme de montage. Conservez votre facture avec ce manuel. Écrivez le numéro de la facture à l'intérieur de la première page. Conservez ce manuel et votre facture dans un endroit sec et sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ET VOUS ASSUREZ DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
 Le non-respect de toutes les instructions précisées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ, LISEZ ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

SÉCURITÉ DES PERSONNES


1. Restez vigilant. Regardez ce que vous faites, et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil à air. N'utilisez pas un outil à air lorsque vous êtes fatigué ou lorsque vous êtes sous l'emprise de produits stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils à air peut entraîner des blessures corporelles graves.

2. Habillez-vous de façon adéquate. Ne portez pas de vêtements amples, ni de bijoux. Portez une charlotte pour renfermer les cheveux longs. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

3. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est à sa position « STOP » (arrêt), que toute la pression est libérée en toute sécurité, et que l'appareil est débranché avant de déplacer le compresseur et avant d'effectuer toute procédure de dépannage, de maintenance ou de nettoyage sur l'appareil.

4. Retirez les clés de réglage ou de serrage avant de mettre le compresseur en marche. Une clé de réglage ou de serrage laissée fixée à une pièce en rotation de la machine peut entraîner des blessures corporelles.

5. Ne vous étirez pas excessivement pour travailler. Gardez votre équilibre et votre stabilité à tout moment. Une stabilité et un équilibre permettent un meilleur contrôle de l'outil à air dans des situations inattendues.

6.  Utilisez les équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de sécurité résistantes aux chocs, un masque anti-poussières ou un masque filtrant et des protège-oreilles agréés par l'ANSI quand vous utilisez l'appareil.

UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'OUTIL

1. Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adéquat pour la tâche à exécuter. Il vous permettra d'effectuer le travail dans de meilleures conditions et sera plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

2. N'utilisez pas le compresseur si l'interrupteur d'alimentation du compresseur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de son interrupteur d'alimentation est dan-

gereux et ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé.

3. Rangez les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu la formation adéquate. Les outils sont dangereux lorsqu'ils sont dans les mains de personnes non formées.

4. Prenez soin des outils. Les outils convenablement entretenus sont moins susceptibles de se gripper et sont faciles à contrôler. N'utilisez pas un outil endommagé. Apposez sur les outils endommagés une étiquette portant l'indication suivante : « Ne pas utiliser », jusqu'à ce qu'ils soient réparés.

5. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces en mouvement, le bris des pièces, et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils mal entretenus.

6. Utilisez uniquement des accessoires qui sont recommandés par le fabricant pour votre modèle. Des accessoires appropriés pour un outil peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

MAINTENANCE

1. La maintenance de l'outil doit être effectuée uniquement par des personnes qualifiées pour le faire. La maintenance et la révision effectuée par des personnes non qualifiées peut constituer un risque de blessure.

2. Lors du dépannage d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions contenues dans la section « Inspection, maintenance et nettoyage » du présent manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le refus de respecter les instructions de maintenance peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

▲ ATTENTION Votre garantie est annulée si : vous laissez tomber le compresseur d'air. Soulevez toujours le compresseur d'air en utilisant sa poignée.

N'exposez pas l'outil à un environnement fortement poussiéreux. Les conditions poussiéreuses peuvent accroître l'usure du compresseur.

▲ DANGER

Ce compresseur d'air n'est PAS équipé et ne doit pas être utilisé « tel quel » pour fournir de l'air respirable. Pour une application de l'air destinée à la consommation humaine, vous devez placer le compresseur d'air avec l'équipement de sécurité et d'alarme en ligne adéquat (non inclus). Ces équipements supplémentaires sont nécessaires pour filtrer convenablement et purifier l'air afin qu'il corresponde aux spécifications minimale pour les respirations de classe D tel que cela est décrit dans les spécifications des services publics du Compressed Gas Association G 7.1-1966, OSHA 29 CFR 1910. 134, et/ou l'Association canadienne de normalisation (CSA). Au cas où le compresseur d'air est utilisé pour une application d'air respirable et que des équipements de sécurité et d'alarme en ligne appropriés ne sont pas utilisés en même temps, cela annule les garanties existantes, et Grainger décline toute responsabilité de quelque forme que ce soit pour des pertes, des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

▲ DANGER

N'essayez jamais de réparer ou de modifier le réservoir d'air. Tout soudage, perçage ou autre modification affaiblira le réservoir, ce qui entraînera sa rupture ou son explosion. Remplacez les

réservoirs usés, fissurés ou endommagés.

Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur le compresseur d'air, car elles comportent des informations importantes. Aux cas où les étiquettes et les plaques signalétiques manquent, contactez Grainger afin qu'elles soient remplacées.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais des tuyaux en plastique (PVC) pour l'air comprimée, cela pourrait entraîner de blessures graves ou la mort. Tout tube, tuyau ou flexible utilisé doit avoir une pression nominale supérieure à 150 PSI. Dimension de tuyau recommandée : jusqu'à 50 pieds de long de 1/2" de diamètre. Supérieur à 50 pieds de 3/4" de diamètre. Un tuyau d'un diamètre plus grand est toujours mieux.

Assurez-vous que tous les outils et équipements utilisés avec le compresseur d'air ont la capacité nominale appropriée. N'utilisez pas un outil ou un équipement qui ne fonctionne pas entre 85 PSI et 100 PSI.

Purgez le compresseur d'air chaque jour. Ne laissez pas l'humidité excessive se former à l'intérieur du réservoir du compresseur d'air. N'ouvrez pas la vanne de vidange avec plus

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

de 10 PSI de pression d'air dans le réservoir. Ne dévissez pas la vanne de vidange de telle sorte que plus de quatre filetages soient visibles.

N'altérez pas ou ne retirez pas la soupape de sûreté.

Assurez-vous de placer le compresseur d'air sur une surface plane, nivelée et plate capable de supporter le poids du compresseur, de(s) opérateur(s) et des outils et équipements supplémentaires.

Ne déplacez pas ou ne transportez pas le compresseur si le réservoir d'air est sous pression.

Les applications industrielles doivent être conformes aux directives de l'OSHA.

Ne vous tenez pas sur le compresseur d'air. Des blessures graves pourraient survenir si le compresseur est penché.

Ne laissez pas le compresseur d'air sans surveillance lorsqu'il n'est pas branché et lorsqu'il ne fonctionne pas. Arrêtez le compresseur, et débranchez l'appareil avant de partir.

Ne permettez pas aux enfants et d'autres personnes non autorisées de manipuler ou de jouer avec le compresseur d'air.

Ne modifiez pas les interrupteurs d'arrêt et de démarrage de pression réglés dans l'usine. Cet outil vous permettra d'effectuer le travail dans de meilleures conditions et sera plus sûr à la vitesse et la capacité pour lesquelles il a été conçu.

Évitez le contact corporel avec les huiles et les lubrifiants utilisés dans le compresseur. En cas d'ingestion, obtenez immédiatement d'un traitement médical. Pour le contact avec la peau, lavez immédiatement la zone infectée avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à de l'eau propre.

⚠ AVERTISSEMENT

Les composants en laiton de ce produit contiennent du plomb, un produit chimique connu dans l'État de Californie comme causant des anomalies congénitales (ou d'autres problèmes reproductifs) (California Health & Safety code § 25249.5, et seq.)

Les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque doivent consulter leurs médecins avant de l'utiliser. Les champs électromagnétiques trop proche du stimulateur cardiaque pourraient entraîner une interférence avec le stimulateur cardiaque ou sa panne.

⚠ AVERTISSEMENT

Les avertissements et les précautions présentés dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant survenir. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais qui doivent être assurés par l'opérateur.

MISE À LA TERRE

⚠ AVERTISSEMENT

Le branchement inapproprié du câble de mise à la terre peut entraîner le risque de choc électrique. En cas de doute concernant la mise à la terre, consultez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation fourni avec l'outil. Ne retirez pas la broche de mise à la terre de la fiche. N'utilisez pas l'outil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, faites-le réparer par une installation de dépannage avant l'utilisation de l'outil. Si la fiche ne correspond pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

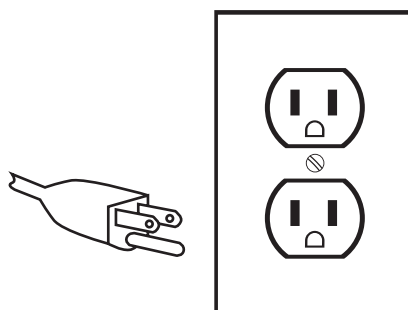
Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

OUTILS MIS À LA TERRE : OUTILS À FICHES TROIS BROCHES

1. Les outils comportant l'indication « Mise à la terre requise » ont un cordon à trois fils et une fiche de mise à la terre à trois broches. La fiche doit être branchée à une prise convenablement mise à la terre. En cas de dysfonctionnement électrique ou de panne de l'outil, la mise à la terre offre un chemin de faible résistance pour transporter l'électricité loin de l'utilisateur, ce qui réduit le risque de choc électrique. (Voir la section Fiche et prise à 3 broches.)

2. La broche de mise à la terre de la fiche est connectée, via un fil vert à l'intérieur du cordon, au système de mise à la terre de l'outil. Le fil vert dans le cordon doit uniquement être connecté au système de mise à la terre de l'outil et ne doit jamais être relié à une borne électriquement sous tension. (Voir la section Fiche et prise à 3 broches.)

3. Votre outil doit être connecté à une prise appropriée, convenablement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements. La fiche et la prise doivent être comme celles présentées dans l'illustration suivante. (Voir la section Fiche et prise à 3 broches.)



Fiche et prise à 3 broches

SYMBOLOGIE

	Double isolation
	Association canadienne de normalisation
	Underwriters Laboratories, Inc.
V~	Courant alternatif en volt
A	Ampères
n0 xxxx/min.	Révolutions par minute sans charge (RPM)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

▲ ATTENTION

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du compresseur est à la position « STOP » (arrêt) avant de procéder au dépannage, à la maintenance ou au nettoyage du compresseur.

Pour fixer la poignée, alignez les deux trous de montage dans la poignée avec les deux trous de montage filetés dans les supports situés sur le réservoir d'air. Ensuite, fixez la poignée au réservoir d'air en utilisant deux vis. (Voir la figure A.)

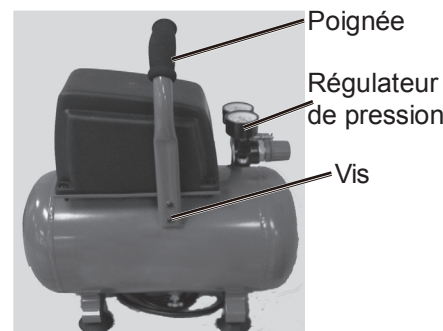


Figure A

FRANÇAIS

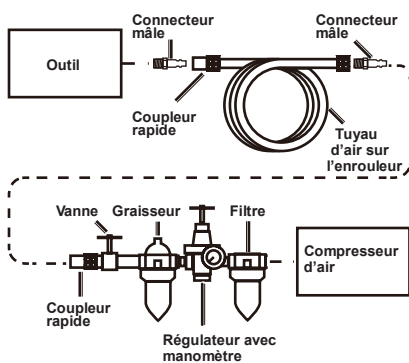
Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

RACCORDEMENT DE TUYAU

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER L'EXPLOSION

Utilisez uniquement de l'air propre, sec, régulé et comprimé pour faire fonctionner cet outil. N'utilisez pas de l'oxygène, du dioxyde de carbone, des gaz combustibles ou tout autre gaz embouteillé comme source d'alimentation pour cet outil.



Composants de conduite d'air recommandés

1. Incorporez un huileur en ligne, une vanne d'arrêt, un régulateur avec manomètre et un filtre pour un meilleur service, comme cela est indiqué dans le diagramme ci-dessus. Une vanne d'arrêt en ligne est un important dispositif de sécurité étant donné qu'il contrôle la fourniture de l'air, même si le tuyau d'air est rompu.

REMARQUE: Si un système d'huilage automatique n'est pas utilisé, ajoutez quelques gouttes d'huile d'outil pneumatique dans le raccord du tuyau d'air avant la mise en marche. Ajoutez quelques gouttes supplémentaires après chaque heure d'utilisation continue.

2. Fixez le tuyau d'air à la sortie d'air du compresseur. Connectez le tuyau d'air à l'entrée d'air de l'outil.

3. Les autres composantes, notamment un raccord et un coupleur rapide, amélioreront l'efficacité du fonctionnement, mais ne sont pas nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES RÉSULTANT D'UNE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE : N'installez pas un coupleur rapide femelle sur l'outil. Un tel coupleur contient une vanne d'air qui permettra à l'outil d'air de retenir la pression et de se déclencher accidentellement après la déconnexion de l'alimentation d'air.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Pour démarrer le compresseur :

1. Vérifiez le compresseur afin de vous assurer que la vanne de vidange du réservoir d'air, située au fond du réservoir d'air, est complètement fermée. Tirez la soupape de sûreté afin de vous assurer qu'elle n'est pas bloquée. (Voir les figures B et C.)

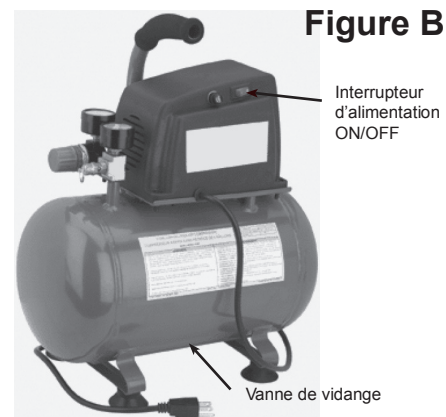


Figure B

Interrupteur d'alimentation ON/OFF

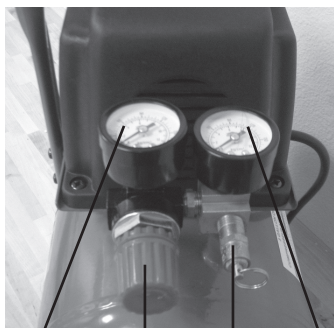
Vanne de vidange

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

2. Branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique 120 volts mise à la terre la plus proche.

3. Appuyez le côté « ON » de l'interrupteur d'alimentation ON/OFF afin de mettre le compresseur en marche. (Voir la figure B.)

Figure C



Régulé par un manomètre Régulateur de pression Soupape de sûreté Manomètre du réservoir

Pour régler le régulateur d'air:

1. Raccordez un tuyau d'air à haute pression (non inclus) au régulateur de pression. Raccordez un pistolet souffleur d'air (non inclus) à l'autre extrémité du tuyau d'air. Pour démarrer le compresseur : Référez-vous à la section Instructions relatives au raccordement des tuyaux à la page 5.

2. Lorsque la pression d'air maximale, 100 PSI, est atteinte comme indiqué par le manomètre du réservoir, le moteur s'arrête.

3. Soufflez l'air hors du pistolet souffleur pendant que vous tournez la poignée du régulateur de pression pour régler le régulateur de pression. Tournez la poignée du régulateur de pression dans le sens anti-horaire afin de réduire la pression, tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la PSI. Lorsque le manomètre réglé indique la pression à laquelle vous devez limiter le compresseur, le régulateur de pression est réglé. (Voir la figure C.)

4. Entre la poignée du régulateur de pression et le corps de vanne, on a un anneau étroit qui agit comme un anneau de blocage pour la poignée. Faites tourner l'anneau dans le sens anti-horaire et serrez-le contre la poignée afin de sécuriser le réglage. (Voir la figure C.)

REMARQUE: Lorsque la pression d'air maximale, 100 PSI, est atteinte comme indiqué par le manomètre du réservoir, le moteur s'arrête. Le compresseur redémarre automatiquement lorsque la pression de l'air chute en dessous de 85 PSI. (Voir la figure C.)

POUR ARRÊTER LE COMPRESSEUR :

1. Appuyez l'interrupteur d'alimentation ON/OFF vers la position « OFF ».

2. Débranchez le compresseur d'air de sa prise électrique. Placez un collecteur (non inclus) sous le réservoir d'air et tournez la vanne de vidange dans le sens anti-horaire.

3. Tirez vers l'extérieur la soupape de sûreté pour libérer toute la pression d'air restante dans réservoir d'air. (Voir la figure C.) Cette action ne vidangera uniquement l'air, mais aussi toute l'humidité accumulée. Après que tout l'air a été purgé, tournez la soupape de sûreté dans le sens horaire.

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

4. Appuyez sur la gâchette située sur l'outil pneumatique afin de libérer la pression d'air restante dans l'outil. Ensuite, déconnectez le tuyau d'air de l'outil, et rangez l'outil dans un endroit propre, sec et sûr ; et hors de la portée des enfants.

5. Retirez l'humidité du réservoir en ouvrant la vanne de vidange du réservoir, ensuite resserrez la vanne de vidange. (Voir la figure B.)

6. Laissez le compresseur d'air refroidir complètement. Ensuite, entreposez l'outil dans un endroit propre, sec, sûr et hors de la portée des enfants.

INSPECTION, MAINTENANCE ET NETTOYAGE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation ON/OFF du compresseur d'air est à la position « STOP », que l'outil est débranché de la prise électrique et que l'air est purgé hors du réservoir avant de procéder à l'inspection, à la maintenance ou au nettoyage, ou avant de laisser l'outil sans surveillance.

Avant chaque utilisation,

inspectez l'état général du compresseur d'air. Vérifiez pour détecter les vis détachées, le désalignement ou le grippage des pièces en mouvement, les pièces fissurées ou cassés, les câbles électriques endommagés, les raccords d'air desserrés, et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement adéquat du compresseur. Au cas où un bruit anormal ou une vibration survient, corrigez le problème avant d'utiliser le compresseur à nouveau.

N'utilisez pas des équipements endommagés. Chaque jour, purgez le réservoir d'air de tout l'air et de toute l'humidité qu'il contient afin d'éviter la corrosion. Pour ce faire, dévissez lentement et avec précaution (pas plus de quatre filetages) la vanne de vidange ; ensuite, resserrez solidement la vanne de vidange.

▲ ATTENTION

Toutes les opérations de maintenance, de dépannage ou de réparation non mentionnées dans le présent manuel doivent être exécutées uniquement par un technicien qualifié.

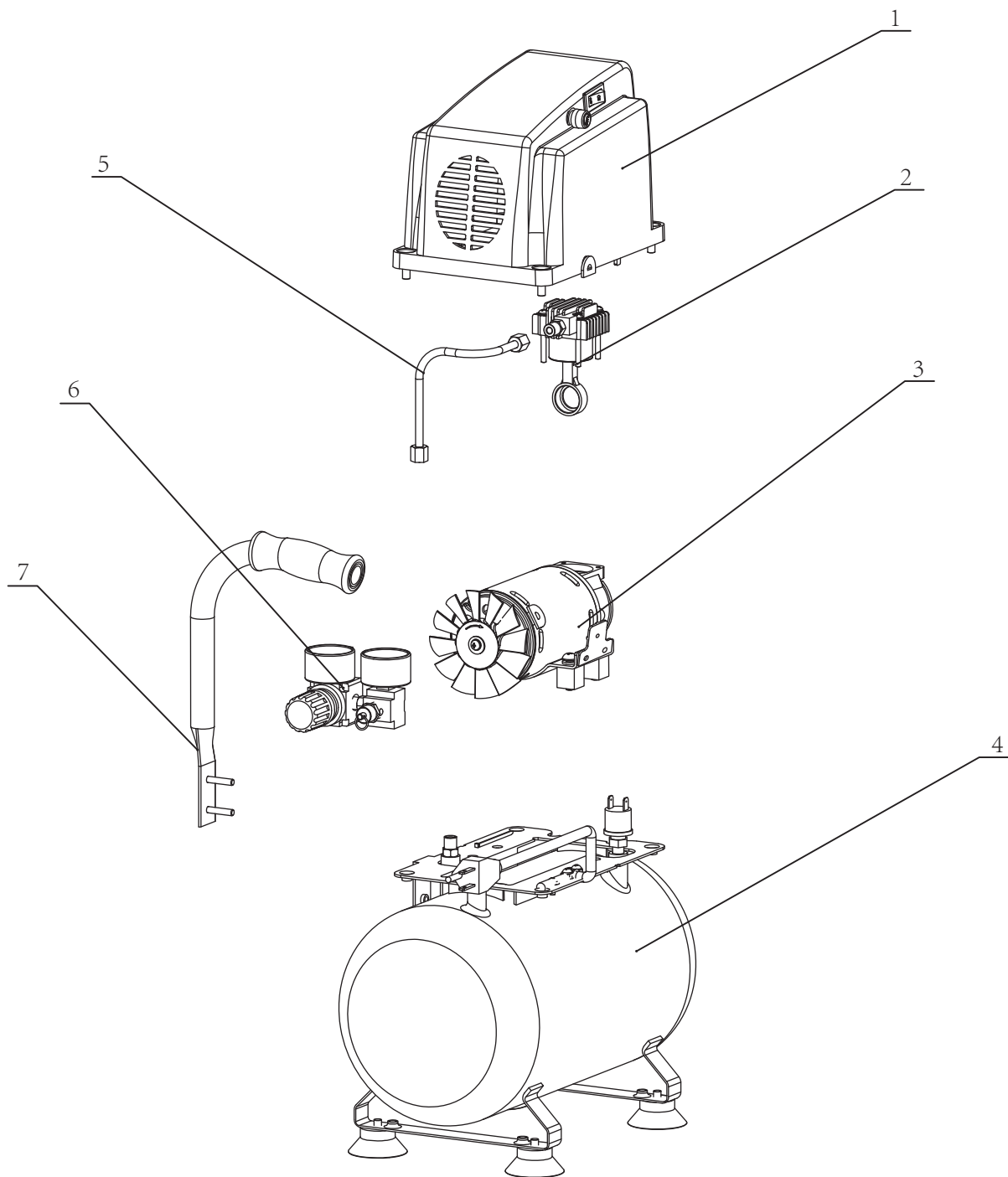
Pour remplacer le fusible, dévissez-le et remplacez-le avec un fusible 250V 3A.

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
Le compresseur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché. 2. Raccordements électriques desserrés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le fusible. 2. S'assurer que le compresseur est connecté à une prise électrique 120 volts fonctionnant normalement et mise à la terre.
Faible pression.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clapet anti-retour défectueux. 2. Fuite d'air dans la soupape de sécurité. 3. Siège de soupape défectueux. 4. Vanne de vidange pas convenablement fermée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire appel à un technicien qualifié pour remplacer le clapet anti-retour. 2. Vérifier la soupape en tirant l'anneau. Si le défaut persiste, faire appel à un technicien qualifié pour remplacer le clapet anti-retour. 3. Remplacer le siège défectueux de la soupape. 4. Fermer la vanne de vidange
Relâchement de la soupape de sûreté	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressostat défectueux. 2. Soupape de sûreté défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire appel à un technicien qualifié pour remplacer le pressostat. 2. Remplacer la soupape de sûreté.
Le pressostat n'arrête pas le compresseur.	Pressostat défectueux.	Débranchez immédiatement le compresseur d'air de sa prise électrique. Ne pas mettre le compresseur en marche jusqu'à ce qu'un technicien qualifié remplace le pressostat.

DIAGRAMME DE MONTAGE



Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

Pour les pièces de rechange, appelez le 1-800-323-0620

24 heures sur 24 – 365 jours par an

Numéro de modèle : 25F538

Liste des pièces

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Ensemble couvercle	PN3112250G	1
2	Ensemble pompe	PN3112350G	1
3	Ensemble moteur	PN3112450G	1
4	Ensemble réservoir	PN3112550G	1
5	Ensemble tube	PN3112650G	1
6	Ensemble vanne de pression	PN3112750G	1
7	Ensemble poignée	PN3112850G	1

Compresseur d'air sans huile 2 gallons Speedaire®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DAYTON. Compresseur d'air sans huile SPEEDAIRE®, LES MODÈLES COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) À L'UTILISATEUR ORIGINAL CONTRE LES DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION NORMALE PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE QUI A ÉTÉ JUGÉE COMME PRÉSENTANT DES DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX ET RETOURNÉE À UNE INSTALLATION DE DÉPANNAGE AUTORISÉE, SELON LA DÉSIGNATION DE DAYTON, LES COÛTS D'EXPÉDITION PRÉPAYÉS, SERA, COMME RECOURS UNIQUE, RÉPARÉE OU REMPLACÉE SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉE À LA GARANTIE LIMITÉE, CONSULTEZ LA SECTION « PROMPT ISPOSITION » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE À L'ACHETEUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE OÙ CELA EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTES EST EXPRESSÉMENT EXCLUE. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON DANS TOUS LES ÉVÈNEMENTS EST LIMITÉE ET NE DEVRA PAS ÊTRE SUPÉRIEURE AU PRIX D'ACHAT VERSÉ.

RENONCIATION DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT POUR FOURNIR LES INFORMATIONS LIÉES AUX PRODUITS ET ILLUSTRER LES PRODUITS DANS CE DOCUMENT DE FAÇON EXACTE; TOUTEFOIS, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT DESTINÉES UNIQUEMENT À L'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT PAS OU N'IMPLIQUENT PAS UNE GARANTIE SELON LAQUELLE LES PRODUITS SONT VENDABLES, OU SONT CONFORMES À UN USAGE PARTICULIER, OU CE QUE LES PRODUITS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. SAUF DANS LES CAS PRÉVUS CI-DESSOUS, DAYTON NE FAIT OU N'AUTORISE AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE PRÉVUE DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS.

Conseils et recommandations techniques, renonciation. Nonobstant les pratiques ou les opérations antérieures ou la culture locale, les ventes n'incluent pas la fourniture de conseils ou d'assistance techniques ou de conception de système. Dayton n'assume aucune obligation ou responsabilité au titre de toute recommandation, opinion ou conseil non autorisé concernant le choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Adéquation du produit. Plusieurs juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation des produits pour certaines applications, qui pourraient varier de ceux des régions voisines. Tout en déployant des efforts pour s'assurer que les produits Dayton sont conformes avec ces codes, Dayton ne peut garantir la conformité, et ne peut être responsable de l'installation ou de l'utilisation du produit. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, examinez les applications du produit, et tous les codes et règlements nationaux applicables, et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation seront conformes à ces codes et règlements.

Certains aspects des clauses de renonciation ne sont pas applicables aux produits ; par ex., (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirectes, ainsi la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas une limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous ; et (c) selon la loi, pendant la période de cette Garantie limitée, toutes les garanties implicites de qualité marchande ou adaptabilité implicites à un usage particulier applicables aux produits achetés par les consommateurs, ne peuvent pas être exclues ou niées autrement.

Clause d'action immédiate. Un effort de bonne foi sera déployé pour une correction immédiate ou d'autres ajustements concernant un produit qui est défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux au titre de la garantie limitée, écrivez ou appelez le vendeur chez qui vous avez acheté le produit. Le vendeur vous donnera des conseils supplémentaires. Si le problème n'est pas résolu de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en précisant le nom du vendeur, l'adresse, la date et le numéro de la facture délivrée par le vendeur, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et risque de perte sont transférés à l'acheteur au moment de la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé pendant son transport vers votre site, déposez la réclamation auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

